

# Claves Culturales y Plan de Acogida

Guía operativa para movilidades juveniles, convivencia intercultural y acompañamiento seguro

KA152-YOU

ESPAÑA · MARRUECOS · LÍBANO

ELEM\_05

ONGD SenValos · Erasmus+ · ELEM Migratory Union Project



Cofinanciado por  
la Unión Europea

## Financiación y licencia

Este material forma parte de los resultados del proyecto **ELEM Migratory Union**, financiado por la Unión Europea a través del programa **Erasmus+**, Acción Clave 1 – Movilidad de Jóvenes, referencia **2022-3-ES02-KA152-YOU-000099621**.

El contenido de esta publicación es responsabilidad exclusiva de sus autores. Las opiniones expresadas no reflejan necesariamente la posición de la Unión Europea, la Comisión Europea, la Agencia Nacional Española ni el Instituto de la Juventud – INJUVE. Ni la Unión Europea ni las autoridades financiadoras pueden ser consideradas responsables del uso que pueda hacerse de la información contenida en este material.

Este material puede compartirse y reutilizarse libremente con fines educativos y no comerciales, citando la fuente.

**Licencia Creative Commons CC BY-NC 4.0.**

ENTIDADES PARTICIPANTES:



**BASMEH & ZEITONEH**  
RELIEF & DEVELOPMENT



# Ficha técnica del documento

Esta guía forma parte de la serie de resultados públicos del proyecto ELEM. Su función es ofrecer criterios culturales, procedimientos de acogida y herramientas de acompañamiento para actividades juveniles interculturales desarrolladas por organizaciones sociales, entidades juveniles y equipos facilitadores.

## Datos del proyecto

**Proyecto:** ELEM Migratory Union Project

**Referencia:** 2022-3-E502-KA152-YOU-000099621

**Entidad coordinadora:** ONGD SenValos

**Países participantes:** España, Marruecos y Líbano

**Programa:** Erasmus+ KA152 - Movilidad de jóvenes

**Resultado:** ELEM\_05 - Claves culturales y plan de acogida

## Uso previsto

Documento de apoyo para preparar, ejecutar y evaluar procesos de acogida en movilidades juveniles, talleres locales y actividades de sensibilización sobre migración, refugio e interculturalidad.

## Nota de alcance

El documento no sustituye protocolos legales, sanitarios, de protección de menores, seguros, visados, salvaguarda o emergencias definidos por cada entidad, autoridad competente o Agencia Nacional. Su valor es metodológico, pedagógico y organizativo.

# Índice operativo

Estructura de la guía para equipos facilitadores y entidades socias

01

---

Sentido del resultado y relación con ELEM

Marco de referencia y vinculación con otros resultados del proyecto.

03

---

Claves culturales para la convivencia

Ocho criterios para equipos facilitadores y entidades socias.

05

---

Plan de acogida por fases

De la preparación previa al retorno comunitario.

02

---

Enfoque de acogida intercultural

Principios para diseñar entornos seguros, participativos y culturalmente conscientes.

04

---

Competencias interculturales y Youthpass


Aprendizajes que puede favorecer un buen plan de acogida.

06

---

Protocolos operativos, herramientas y evaluación

Checklists, plantillas, indicadores y anexos replicables.

 Esta guía debe leerse antes de diseñar el programa diario de actividades. Los anexos deben adaptarse a cada movilidad, idioma, tamaño del grupo, edades y condiciones de seguridad.

# Cómo utilizar esta guía

## ACOGER

Orientar, informar y reducir incertidumbre antes y durante la llegada del grupo.

## CONECTAR

Crear vínculos entre jóvenes, entidades y comunidad a lo largo de toda la movilidad.

## CUIDAR

Prevenir riesgos, acompañar conflictos y sostener aprendizajes hasta el retorno.

## Recomendaciones de uso

- Leer las claves culturales antes de diseñar el programa diario de actividades.
- Convertir el plan de acogida en una lista de responsabilidades por entidad y por persona facilitadora.
- Adaptar los anexos a cada movilidad, idioma, tamaño del grupo, edades y condiciones de seguridad.
- Cruzar esta guía con el toolkit de actividades prácticas y con la guía formativa del proyecto.

# 1. Sentido del resultado

Acogida intercultural como condición de participación, aprendizaje y seguridad

El proyecto ELEM promueve la inclusión y participación de jóvenes migrantes y refugiados, el aprendizaje intercultural entre jóvenes europeos y del sur del Mediterráneo, el desarrollo de competencias en liderazgo juvenil y mediación intercultural, la cooperación transnacional y la sensibilización sobre migración forzada y convivencia social.

Este resultado traduce esos objetivos en un marco práctico de acogida. No se limita a resolver llegadas, horarios o alojamiento. Propone una estructura para que las personas participantes comprendan el entorno, se sientan reconocidas, participen con seguridad, aprendan del grupo y puedan regresar con herramientas para transferir lo vivido a su comunidad.

- Una movilidad intercultural no empieza cuando el grupo llega al alojamiento. Empieza en la primera información compartida, en la manera de formular expectativas, en la accesibilidad de los mensajes y en la coordinación entre las entidades socias.

# Relación con otros resultados ELEM

## ELEM\_03 Toolkit

Aporta dinámicas prácticas y fichas de actividades. Este ELEM\_05 indica cómo preparar el clima, la convivencia y las condiciones de participación.

## ELEM\_04 Guía formativa

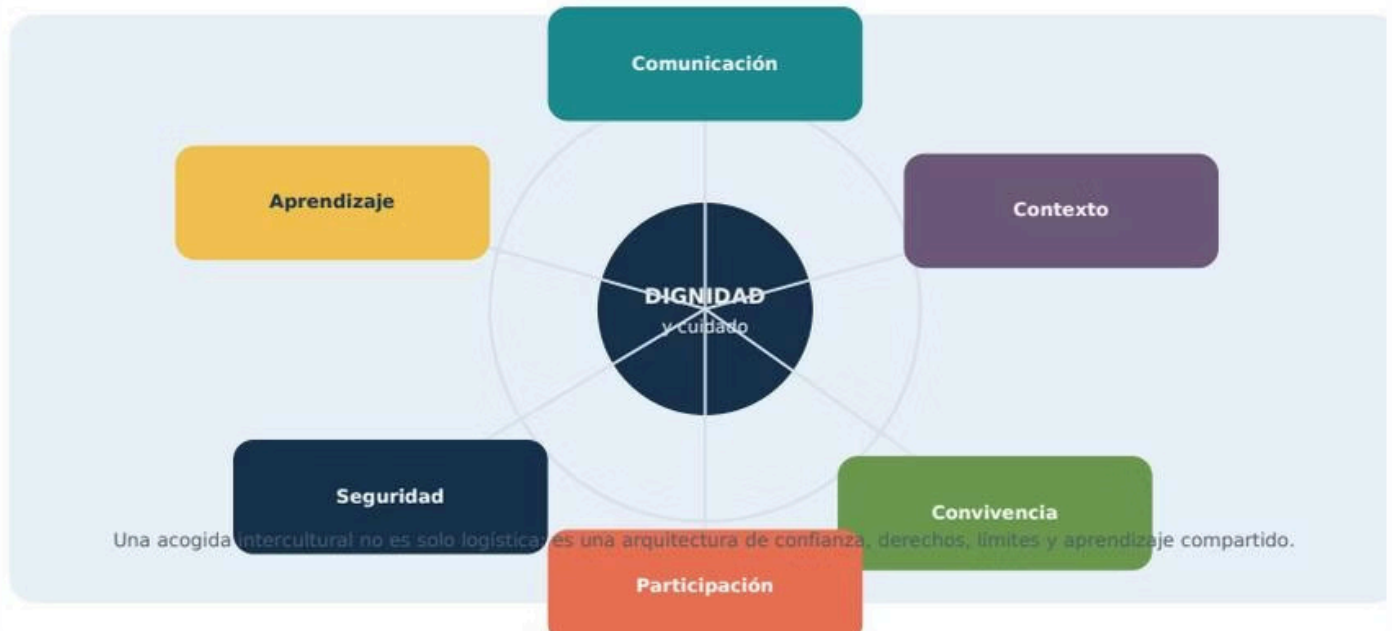
Desarrolla contenidos sobre migración, refugio e interculturalidad. Este ELEM\_05 convierte esos contenidos en criterios de acogida y acompañamiento.

## ELEM\_07 Difusión

Orienta la comunicación pública. Este ELEM\_05 añade cautelas de consentimiento, representación digna y comunicación culturalmente responsable.

## ELEM\_10 Evaluación

Recoge lecciones aprendidas. Este ELEM\_05 propone indicadores y evidencias específicas sobre acogida y convivencia.



## 2. Enfoque de acogida intercultural

Principios para diseñar entornos seguros, participativos y culturalmente conscientes

Una acogida intercultural no es solo logística, es una arquitectura de confianza, derechos, límites y aprendizaje compartido.

La acogida intercultural es el conjunto de decisiones pedagógicas, logísticas y relacionales que permiten que un grupo diverso participe en condiciones de respeto, comprensión, seguridad y aprendizaje mutuo. Incluye información, orientación, convivencia, cuidado, resolución de conflictos, adaptación metodológica y cierre.

# Principios de la acogida intercultural



## Dignidad

Toda persona es reconocida como sujeto de derechos, no como representante de una categoría cultural o migratoria.



## No discriminación

Las normas del grupo deben prevenir racismo, xenofobia, islamofobia, antisemitismo, sexismo, LGTBIfobia y cualquier trato degradante.



## Participación voluntaria

Nadie debe ser presionado a contar experiencias personales de migración, refugio, conflicto, violencia o discriminación.



## Corresponsabilidad

La acogida se sostiene entre entidad coordinadora, socios, facilitadores, participantes y comunidad anfitriona.



## Aprendizaje crítico

La diversidad se trabaja desde preguntas, escucha, contexto y reflexión, no desde celebraciones superficiales de diferencias.

# Lectura cultural responsable

## Cultura no es destino

En movilizaciones con jóvenes de España, Marruecos y Líbano es habitual que aparezcan diferencias de idioma, horarios, normas de cortesía, expresión emocional, relación con la comida, formas de debate, prácticas religiosas, contacto físico o uso del espacio. Estas diferencias no deben interpretarse como rasgos fijos de un país o de una religión.

La cultura se expresa de forma situada. Depende de la biografía, la familia, el género, la edad, la clase social, la educación, la experiencia migratoria, el territorio, la lengua y el momento vital. El rol de facilitación no consiste en explicar a las personas, sino en crear condiciones para que se expliquen a sí mismas si desean hacerlo.

## Errores frecuentes que conviene evitar

### → Folclorizar

Reducir la interculturalidad a música, comida, banderas o trajes sin trabajar poder, derechos, desigualdad y convivencia cotidiana.

### → Generalizar

Convertir una conducta individual en explicación sobre un país, religión, pueblo o comunidad.

### → Exigir testimonio

Pedir a jóvenes migrantes o refugiados que narren experiencias dolorosas para sensibilizar al grupo.

### → Homogeneizar

Presuponer que las personas de un mismo país piensan, creen o viven de la misma manera.

# 3. Claves culturales para la convivencia

Ocho criterios para equipos facilitadores y entidades socias

 <p><b>Dignidad antes que identidad</b></p>	 <p><b>Contexto antes que estereotipo</b></p>	 <p><b>Comunicación clara</b></p>	 <p><b>Hospitalidad con límites</b></p>
 <p><b>Seguridad cultural</b></p>	 <p><b>Participación gradual</b></p>	 <p><b>Mediación preventiva</b></p>	 <p><b>Aprendizaje bidireccional</b></p>

**i** Estas claves deben revisarse en la preparación del equipo, compartirse parcialmente con el grupo durante la bienvenida y utilizarse como referencia cuando surjan malentendidos, tensiones, desajustes de expectativas o dificultades de participación.

# Dimensiones de la acogida

Qué debe cuidar el equipo facilitador en cada ámbito

Dimensión	Preguntas de diseño
Lingüística	Idiomas de trabajo, traducción informal, lenguaje claro, ritmo de explicación y comprensión real.
Relacional	Confianza, vínculos entre pares, gestión de subgrupos, escucha y prevención de aislamiento.
Material	Alojamiento, transporte, comidas, documentación, espacios, conectividad, clima y tiempos de descanso.
Pedagógica	Participación gradual, metodologías no formales, reflexión, evaluación y conexión con objetivos formativos.
Emocional	Cansancio, ansiedad, nostalgia, frustración, duelo migratorio, exposición a temas sensibles y cierre.
Comunitaria	Relación con entorno local, visitas, entidades colaboradoras, voluntariado, normas de convivencia y comunicación pública.
Seguridad	Prevención de incidentes, circuitos de ayuda, salud, discriminación, contactos de referencia y protección de datos.

- ❓ ¿La persona participante sabe qué va a pasar, a quién acudir, qué se espera de ella, qué puede decidir, cómo expresar una necesidad y cómo retirarse de una conversación sensible sin sentirse juzgada?

# 4. Competencias interculturales y Youthpass

Aprendizajes que puede favorecer un buen plan de acogida. Una acogida bien diseñada contribuye a que la movilidad no sea solo una experiencia de convivencia, sino un proceso de aprendizaje reconocible.

Competencia	Evidencias de aprendizaje
Comunicación multilingüe	Pedir aclaraciones, reformular, utilizar lenguaje sencillo, apoyar la comprensión de otras personas y negociar significados.
Competencia personal y social	Reconocer emociones propias, pedir ayuda, adaptarse a entornos nuevos, cooperar y cuidar límites personales.
Ciudadanía	Comprender derechos, inclusión, participación democrática, discriminación y responsabilidad comunitaria.
Conciencia y expresión cultural	Identificar diferencias sin estereotipar, valorar narrativas diversas y participar en espacios interculturales.
Aprender a aprender	Reflexionar sobre prejuicios, cambios de mirada, dificultades vividas y aprendizajes transferibles.
Emprendimiento social	Transformar aprendizajes en pequeñas acciones locales de sensibilización, acogida o participación juvenil.

## Preguntas Youthpass para el cierre

- ¿Qué aprendí sobre mi forma de comunicarme con personas de otros contextos?
- ¿Qué prejuicio, idea previa o interpretación cambié durante la actividad?
- ¿Qué situación me exigió adaptarme, escuchar o pedir ayuda?
- ¿Qué aporté al grupo para que otras personas se sintieran incluidas?
- ¿Qué aprendizaje puedo aplicar en mi barrio, entidad, centro educativo o comunidad?



## 5. Plan de acogida por fases

De la preparación previa al retorno comunitario. Secuencia recomendada para movilizaciones juveniles interculturales y actividades locales de sensibilización.

Fase	Verbo	Finalidad
0	<b>Preparar</b>	Alinear entidades, responsabilidades, riesgos, agenda, recursos y criterios de comunicación.
1	<b>Informar</b>	Enviar dossier, expectativas, normas básicas, necesidades voluntarias y canales de contacto.
2	<b>Recibir</b>	Organizar llegada, orientación inicial, descanso, alimentación y primer vínculo de confianza.
3	<b>Acompañar</b>	Sostener participación, traducción, convivencia, accesibilidad y adaptación metodológica.
4	<b>Cuidar</b>	Detectar malestar, prevenir discriminación, mediar conflictos y activar apoyos seguros.
5	<b>Cerrar</b>	Evaluar aprendizajes, reconocer competencias, despedir y ordenar materiales.
6	<b>Retornar</b>	Acompañar transferencia local, difusión responsable y continuidad de red.

# Fases 0 y 1: Preparación e información previa

La fase previa reduce incertidumbre, previene conflictos y permite adaptar la metodología antes de la llegada. Debe realizarse con suficiente antelación y en coordinación con entidades socias.

Acción	Responsable sugerido	Resultado esperado
Reunión operativa entre entidades	Coordinación y socios	Criterios comunes sobre calendario, roles, riesgos, metodología y comunicación.
Dossier de bienvenida	Entidad anfitriona	Información práctica clara sobre lugar, horarios, clima, transporte, alojamiento, comidas y contactos.
Recogida de necesidades voluntarias	Entidad de envío	Adaptaciones de alimentación, accesibilidad, salud no clínica, idioma o participación.
Sesión online previa	Equipo facilitador	Expectativas compartidas, primera presentación del grupo y resolución de dudas.
Plan de comunicación	Coordinación	Canales definidos, horarios de disponibilidad y prevención de saturación digital.

**i Contenido mínimo del dossier de llegada:** Fechas y lugar; objetivo de la actividad; entidades implicadas; idioma de trabajo; programa orientativo; normas básicas; alojamiento; comidas; transporte; clima; dinero de bolsillo si procede; contactos de referencia; consentimiento de imagen; recomendaciones culturales formuladas sin estereotipos.

# Fases 2 y 3: Llegada, bienvenida y acompañamiento inicial

Las primeras 24 horas condicionan el clima del grupo. El objetivo no es comenzar con una alta intensidad formativa, sino estabilizar información, descanso, orientación, seguridad y confianza.

Momento	Qué hacer	Qué evitar
Punto de encuentro	Confirmar llegadas, acompañar desplazamientos y ofrecer información breve.	Dar instrucciones largas cuando el grupo está cansado o con equipaje.
Alojamiento	Explicar normas de espacios, horarios, llaves, habitaciones, descanso y emergencias.	Asumir que todas las personas conocen códigos de convivencia del lugar.
Primera comida	Usarla como espacio informal de seguridad, observación y conexión entre pares.	Forzar debates sensibles o presentaciones largas.
Bienvenida	Presentar equipo, objetivos, derechos, límites, canales de ayuda y agenda del día siguiente.	Sobrecargar de información o invisibilizar necesidades lingüísticas.
Dinámica inicial	Elegir actividades de baja exposición, con nombres, expectativas y acuerdos simples.	Pedir historias personales de migración o refugio en la primera sesión.

## Guion breve de bienvenida

1. Bienvenida institucional y agradecimiento a entidades socias.
2. Objetivo de la movilidad y enfoque de aprendizaje intercultural.
3. Presentación del equipo y personas de referencia.
4. Información esencial: horarios, espacios, comidas, transporte y canales de comunicación.
5. Derecho a pedir ayuda, solicitar aclaraciones y no compartir experiencias personales sensibles.
6. Construcción participativa del acuerdo de convivencia.

# Fase 4: Cuidado, convivencia y mediación

La diversidad no elimina el conflicto. Un plan de acogida sólido no busca que todo sea armónico, sino que las tensiones puedan expresarse, comprenderse y resolverse de forma segura.

1

## 1. Detectar

Observar aislamiento, bromas ofensivas, barreras de idioma, cansancio o tensiones. Actuar temprano, sin dramatizar ni ignorar.

2

## 2. Escuchar

Hablar por separado si es necesario, preguntar qué ocurrió y qué necesita cada parte. No forzar reconciliaciones inmediatas.

3

## 3. Reparar

Acordar cambios concretos de comportamiento. Centrarse en impacto y convivencia, no en culpabilizar culturas.

4

## 4. Aprender

Extraer una reflexión metodológica para el equipo y, si es adecuado, para el grupo. Registrar solo lo necesario.

⊗ **Línea roja:** Cualquier situación de acoso, violencia, discriminación grave, amenaza, riesgo de salud o vulneración de seguridad debe activar los protocolos internos de la entidad y, cuando proceda, los recursos públicos competentes. Esta guía no sustituye dichos protocolos.

# Fases 5 y 6: Cierre, retorno y transferencia

El cierre debe evitar que la movilidad termine de forma abrupta. Un buen final ordena emociones, aprendizajes, compromisos, vínculos y responsabilidades de difusión.

## Cierre emocional

Reservar un espacio para despedida, reconocimiento mutuo y expresión voluntaria.  
No convertirlo en una evaluación burocrática.

## Youthpass

Vincular actividades con competencias concretas, ejemplos vividos y aprendizajes transferibles.

## Difusión

Revisar consentimientos de imagen, evitar relatos victimistas y priorizar mensajes de dignidad, convivencia y aprendizaje.

## Plan local

Pedir compromisos pequeños y viables: charla, post, actividad en centro juvenil, reunión con entidad local o réplica de dinámica.

## Seguimiento

Enviar materiales, recopilar evaluación, compartir fotografías autorizadas y mantener red entre entidades.

## Preguntas para el último día

- ¿Qué me llevo que no esperaba aprender?
- ¿Qué hice para que el grupo funcionara mejor?
- ¿Qué conversación me ayudó a entender otra realidad?
- ¿Qué tema necesito seguir investigando?
- ¿Qué acción concreta puedo hacer durante el próximo mes?

## 6. Protocolos operativos

Llegada, convivencia, cuidado, aprendizaje y retorno. La siguiente tabla convierte el enfoque de acogida en procedimientos verificables. Puede utilizarse como matriz de planificación antes de la movilidad y como lista de comprobación durante la ejecución.

Ámbito	Criterio operativo	Evidencias recomendadas
Información previa	Enviar programa, horarios, alojamientos, contactos de referencia, normas básicas, idioma de trabajo y necesidades que pueden comunicarse voluntariamente.	Correo de bienvenida, dossier de llegada, confirmación de recepción.
Llegada	Asignar punto de encuentro, persona de referencia, teléfono operativo y margen suficiente para retrasos o incidencias logísticas.	Lista de llegada, registro interno de incidencias, actualización de horarios.
Convivencia	Acordar normas comunes sobre respeto, descanso, puntualidad, uso de espacios, alimentación, comunicación digital y resolución de conflictos.	Acuerdo de convivencia, acta breve de orientación inicial.
Cuidado	Establecer un circuito para malestar, conflictos, ansiedad, discriminación, necesidades de adaptación o dificultades de participación.	Registro no clínico de acompañamiento, derivación interna, evaluación diaria.
Aprendizaje	Conectar cada actividad con objetivos formativos, reflexión individual, diálogo grupal y competencias Youthpass.	Diario de aprendizaje, tarjetas de evaluación, sesión de cierre.
Retorno	Preparar cierre emocional, continuidad de vínculos, difusión responsable y transferencia local de aprendizajes.	Plan de acción local, compromisos realistas, materiales de difusión.

# 7. Adaptación a contextos

España, Marruecos y Líbano sin estereotipos. El proyecto ELEM se desarrolla en cooperación entre entidades de España, Marruecos y Líbano. La adaptación cultural debe partir de información local concreta y del diálogo con las entidades socias, evitando explicaciones simplificadas sobre los países o las comunidades.

Contexto	Claves para la acogida	Precaución metodológica
<b>España</b>	Facilitar orientación local sobre movilidad urbana, horarios, comidas, convivencia en alojamiento y relación con entidades comunitarias.	No presentar el país anfitrión como único modelo de integración. Promover comparación crítica y aprendizaje horizontal.
<b>Marruecos</b>	Considerar diversidad lingüística, ritmos sociales, prácticas de hospitalidad, tiempos de desplazamiento y adaptación del programa a condiciones locales.	Evitar convertir la cultura en una explicación única. Contextualizar diferencias por ciudad, generación, clase social y experiencia educativa.
<b>Líbano</b>	Tener presente la complejidad social, comunitaria y lingüística, así como la necesidad de cuidado en conversaciones sobre conflicto, refugio o desplazamiento.	No solicitar testimonios personales sensibles. Las experiencias de refugio o movilidad forzada solo se comparten de forma voluntaria y cuidada.

## Preguntas para socios locales

- ¿Qué normas prácticas deben conocer las personas participantes antes de llegar?
- ¿Qué temas pueden ser especialmente sensibles y cómo abordarlos con cuidado?
- ¿Qué horarios, desplazamientos, comidas o espacios requieren adaptación?
- ¿Qué entidades o personas de la comunidad pueden participar de forma segura y significativa?
- ¿Qué mensajes públicos conviene evitar para no simplificar ni exponer a participantes?

# Comunicación intercultural responsable

La acogida también se expresa en cómo se habla del grupo, cómo se toman fotografías, cómo se publican contenidos y cómo se presentan las experiencias migratorias o de refugio. La comunicación debe proteger dignidad, consentimiento y seguridad.

## Consentimiento

Publicar imágenes, testimonios o nombres solo cuando exista autorización válida y comprensible para la finalidad prevista.

## No victimización

Evitar mensajes que presenten a jóvenes migrantes o refugiados solo desde carencia, trauma o ayuda recibida.

## No heroicidad institucional

No centrar la comunicación en la entidad como salvadora. Priorizar aprendizajes, participación y cooperación.

## Lenguaje inclusivo

Usar expresiones como personas migrantes, personas refugiadas, jóvenes participantes, comunidad de acogida o movilidad humana.

## Contexto

Explicar causas, barreras y derechos sin simplificar conflictos o procesos migratorios complejos.

## Seguridad

Evitar datos localizables, detalles sensibles o contenidos que puedan poner en riesgo a participantes o familias.

Antes de publicar, preguntar: ¿esta imagen o texto respeta la dignidad de la persona, representa adecuadamente la actividad, cuenta con consentimiento y no expone información sensible?

# 8. Herramientas de facilitación

Checklists, acuerdos y plantillas para adaptar. Las siguientes herramientas son plantillas que deben ajustarse a cada actividad, grupo, idioma, edad, normativa aplicable y protocolo interno de la entidad.

## Antes de la movilidad

- Programa preliminar validado por entidades socias.
- Dossier de llegada enviado en lenguaje claro.
- Contactos de emergencia organizativos definidos.
- Necesidades alimentarias, de accesibilidad y de participación recogidas de forma voluntaria.
- Acuerdo de protección de datos y consentimiento de imagen revisado por la entidad.
- Plan de traducción, mediación lingüística o apoyo entre pares previsto.
- Riesgos logísticos y de seguridad revisados con socios locales.

## Primer día

- Bienvenida institucional breve y comprensible.
- Presentación del equipo facilitador y personas de referencia.
- Explicación de normas, horarios, espacios, transporte y canales de comunicación.
- Dinámica de conocimiento de baja exposición personal.
- Construcción del acuerdo de convivencia.
- Revisión de alimentación, descanso y necesidades prácticas.

# Checklists de seguimiento

## Durante la actividad

- Evaluación diaria corta del clima grupal.
- Espacios informales supervisados sin sobreprogramar la jornada.
- Ajustes razonables en ritmo, idioma o agrupamientos.
- Seguimiento de malentendidos y conflictos antes de que escalen.
- Registro interno de incidencias y decisiones organizativas.

## Cierre y retorno

- Sesión de evaluación final y competencias adquiridas.
- Cierre emocional y despedida intercultural cuidada.
- Recogida de testimonios solo con consentimiento y sin presión.
- Plan de acción local o transferencia comunitaria.
- Envío posterior de materiales, fotografías autorizadas y certificados si procede.

# Plantilla 1: Acuerdo de convivencia intercultural

El acuerdo debe elaborarse con el grupo durante la bienvenida. No conviene presentarlo como reglamento cerrado, sino como una base que el grupo completa y valida.

<b>Ámbito</b>	<b>Acuerdo propuesto</b>	<b>Ajuste del grupo</b>
Respeto	No usar bromas, comentarios o gestos degradantes sobre origen, religión, género, lengua, cuerpo, orientación sexual o situación migratoria.	
Escucha	No interrumpir de forma sistemática, pedir aclaraciones y evitar hablar en nombre de otras personas.	
Privacidad	No compartir historias personales, fotos o mensajes de otras personas sin permiso.	
Participación	Cada persona puede participar de formas diferentes: hablar, escribir, observar, traducir, dibujar o apoyar al grupo.	
Puntualidad	Respetar horarios comunes y avisar si existe una dificultad real para cumplirlos.	
Cuidado	Si alguien se siente incómodo o necesita apoyo, puede acudir a la persona de referencia definida por el equipo.	
Conflictos	Los desacuerdos se abordan con mediación, sin humillación pública ni ataques personales.	

# Plantilla 2: Carta de bienvenida adaptable

Texto base para enviar antes de la actividad. Debe traducirse o simplificarse cuando el grupo lo requiera.

## Bienvenida al proyecto ELEM

Nos alegra contar contigo en esta actividad intercultural. Durante los próximos días compartiremos espacios de aprendizaje, convivencia y reflexión sobre migración, refugio, inclusión y participación juvenil.

La actividad se basa en educación no formal. Esto significa que aprenderemos mediante dinámicas participativas, visitas, diálogo grupal, trabajo en equipo y reflexión personal. No es necesario que compartas experiencias personales sensibles. Puedes participar de distintas maneras y pedir aclaraciones cuando lo necesites.

Antes de la llegada recibirás información sobre horarios, alojamiento, comidas, transporte, contactos de referencia y normas básicas de convivencia. Si tienes necesidades de alimentación, accesibilidad, idioma o participación que quieras comunicar, puedes hacerlo de forma voluntaria a la entidad de referencia.

Nuestro objetivo es construir un grupo seguro, respetuoso y abierto al aprendizaje. Gracias por formar parte de ELEM.

## Campos que deben añadirse

- Lugar, fechas y hora de llegada.
- Persona y teléfono de referencia durante el desplazamiento.
- Documentación práctica que debe llevar la persona participante.
- Idioma o idiomas previstos para las sesiones.
- Enlace o adjunto del dossier de llegada.

# Plantilla 3: Sesión de orientación inicial

Bloque	Duración	Contenido	Resultado
Recepción tranquila	15 min	Llegada al espacio, nombres, agua, explicación informal.	Bajar ansiedad inicial.
Marco ELEM	15 min	Objetivos, entidades, países, metodología y derechos de participación.	Comprender sentido de la actividad.
Mapa práctico	20 min	Horarios, espacios, comidas, transporte, descanso, contactos y emergencias.	Reducir incertidumbre logística.
Conocimiento grupal	30 min	Dinámica de baja exposición centrada en gustos, expectativas y habilidades.	Crear primeras conexiones.
Acuerdo convivencia	35 min	Normas comunes, límites, comunicación, privacidad y mediación.	Construir corresponsabilidad.
Cierre	10 min	Preguntas, recordatorio del día siguiente y canal de apoyo.	Cerrar con claridad.

**i Facilitación:** La orientación inicial debe priorizar comprensión y seguridad. La densidad informativa debe ser baja. Lo no esencial puede enviarse por escrito o revisarse al día siguiente.

# Plantilla 4: Mapa de roles del equipo de acogida



## Coordinación general

Agenda, relación con socios, decisiones operativas, presupuesto y comunicación institucional. No debe concentrar todas las tareas de cuidado.



## Facilitación pedagógica

Diseño de sesiones, dinamización, adaptación metodológica y conexión con objetivos de aprendizaje. Debe coordinarse con mediación y logística.



## Referencia de cuidado

Escucha, apoyo inicial, seguimiento de malestar, prevención de aislamiento y activación de protocolos. No sustituye atención profesional sanitaria o psicológica.



## Logística

Alojamiento, transporte, comidas, materiales, horarios, salas y contingencias prácticas. Debe estar integrada en el plan pedagógico.



## Mediación lingüística

Apoyo de comprensión, traducción básica y verificación de mensajes clave. Debe evitarse asignar temas sensibles a participantes sin preparación.



## Comunicación

Fotos, redes, consentimiento, narrativa pública y coordinación de materiales. Debe priorizar dignidad y seguridad.

## Reunión diaria de equipo

- ¿Cómo está el clima del grupo?
- ¿Quién participa menos y por qué podría estar ocurriendo?
- ¿Hay barreras de idioma, alimentación, descanso, género, accesibilidad o convivencia?
- ¿Qué ajuste pequeño mejora el día siguiente?
- ¿Qué incidencia debe registrarse internamente?

# Plantilla 5: Matriz preventiva de riesgos de acogida

Riesgo	Señales	Prevención	Respuesta
<b>Aislamiento</b>	Persona que no se mezcla, evita actividades o permanece solo con su delegación.	Parejas mixtas, grupos rotativos, tareas cooperativas.	Conversación individual y ajuste de participación.
<b>Malentendido cultural</b>	Bromas, silencios, quejas o interpretaciones de falta de respeto.	Acuerdo de convivencia y explicación de códigos locales.	Mediación, reformulación y reparación.
<b>Cansancio</b>	Impuntualidad, irritabilidad, baja atención o absentismo informal.	Descansos, horarios realistas y espacios libres.	Reducir intensidad y revisar agenda.
<b>Exposición sensible</b>	Relatos de trauma, llanto, incomodidad o presión grupal.	No exigir testimonios, avisos de contenido y voluntariedad.	Pausa, apoyo individual y derivación si procede.
<b>Discriminación</b>	Comentarios racistas, sexistas, xenófobos o humillantes.	Normas claras y facilitación activa.	Intervenir, proteger, registrar y activar protocolo.

# 9. Evaluación y mejora continua

Indicadores, evidencias y aprendizaje organizativo. La acogida debe evaluarse como parte de la calidad del proyecto. No basta con preguntar si las personas están satisfechas. Conviene analizar si comprendieron la información, si participaron en condiciones de seguridad, si se sintieron respetadas y si los conflictos se abordaron de forma adecuada.

Dimensión	Indicadores posibles	Herramienta
Información	Las personas comprendieron horarios, normas, contactos y objetivos.	Mini cuestionario día 1 y observación.
Participación	El grupo mostró diversidad de voces y formas de participación.	Mapa de participación del equipo.
Convivencia	Hubo acuerdos claros y mecanismos de mediación usados a tiempo.	Revisión diaria de equipo.
Cuidado	Las personas sabían a quién acudir y se atendieron necesidades voluntariamente comunicadas.	Registro interno no sensible.
Aprendizaje	Se identificaron cambios de percepción, habilidades interculturales y compromisos locales.	Diario Youthpass y cierre.
Comunicación	Los contenidos publicados fueron autorizados, dignos y no estigmatizantes.	Checklist de difusión.

## Cuestionario breve de acogida

- Entendí la información básica sobre horarios, espacios y contactos.
- Sentí que podía pedir ayuda o aclaraciones.
- Las normas de convivencia fueron claras.
- Pude participar de una forma cómoda para mí.
- El grupo respetó diferencias de idioma, cultura, creencias y experiencias.
- Me llevo aprendizajes aplicables a mi entorno local.

# 10. Anexos replicables

Materiales breves para imprimir, adaptar o integrar en el dossier de movilidad

## Anexo A. Tarjeta de orientación para participantes

¿Dónde estamos alojados? \_\_\_\_\_

¿A qué hora empieza la actividad mañana? \_\_\_\_\_

¿Quién es mi persona de referencia? \_\_\_\_\_

¿Qué hago si me pierdo o llego tarde? \_\_\_\_\_


¿Dónde puedo comunicar una necesidad o dificultad? \_\_\_\_\_

¿Qué normas básicas debemos recordar? \_\_\_\_\_

## Anexo B. Semáforo de clima grupal

 Verde

El grupo participa, entiende la información y convive sin tensiones relevantes. Mantener seguimiento y reforzar buenas prácticas.

 Amarillo

Hay cansancio, barrera de idioma, subgrupos cerrados o pequeños malentendidos. Ajustar ritmo, reorganizar grupos y abrir escucha preventiva.

 Rojo

Aparece discriminación, conflicto grave, malestar intenso o riesgo de seguridad. Activar protocolo, proteger a la persona afectada y registrar internamente.

# Síntesis para entidades replicadoras

Una acogida bien diseñada transforma la movilidad en experiencia de ciudadanía: permite comprender, convivir, participar y volver con capacidad de acción en la comunidad.

El valor de una movilidad intercultural depende tanto de las actividades formativas como de las condiciones que permiten participar en ellas. Acoger es diseñar confianza: información clara, roles definidos, cuidado, convivencia, mediación, evaluación y retorno.

Esta guía propone un marco replicable para entidades que trabajan con juventud, migración, refugio e interculturalidad. Su aplicación debe adaptarse a cada territorio y a cada grupo, pero conserva una idea central: la inclusión no se improvisa durante la actividad, se prepara antes, se sostiene durante y se transfiere después.

## Uso

Material público de resultados del proyecto  
ELEM

## Autoría institucional

ONGD SenValos, con enfoque de cooperación  
transnacional España - Marruecos - Líbano

## Licencia de uso

Reutilización educativa no comercial citando el  
proyecto y adaptando a cada contexto

## Advertencia

No contiene datos personales de participantes  
ni sustituye protocolos legales, sanitarios o de  
protección

ONGD SENVALOS

ERASMUS+ KA152

ELEM MIGRATORY UNION PROJECT



## Cofinanciado por la Unión Europea

El proyecto **ELEM Migratory Union** ha sido financiado por la Unión Europea a través del programa **Erasmus+**, referencia **2022-3-ES02-KA152-YOU-000099621**. El contenido de esta publicación es responsabilidad exclusiva de sus autores y no refleja necesariamente la posición de la Unión Europea, la Comisión Europea, la Agencia Nacional Española o INJUVE.